

## EN All-in-one solution with hyaluronate

Cleaning, removal of protein deposits, disinfecting, rinsing, storing, inserting and moistening. For soft contact lenses. Recommended for sensitive eyes.

Contains hyaluronate that enhances the moistening of lenses and increases the tolerability of lens wear due to its visco-elastic properties. The solution hydrates lenses and cleans the contact lens not only after insertion but also throughout the day. It thereby aids the wearing comfort of the lens and diminishes eye irritation and dryness. The characteristics of the cornea and its surrounding tissue, in terms of its acidity, were taken into account during the development of this solution resulting in a product with corresponding specifications. Sterile manufacturing.

**Compositie:**  
POLYQUATERNIUM 0,00065%, PHMB 0,00002%, HYALURONATE, NODIUM CHLORIDE, EDTA, POLYOXAMER, BORAX/BORIC ACID, PURIFIED WATER.

### Precautions and instructions for use:

Wash your hands carefully before removing the lenses from your eyes or the lens case. Dry your hands using a clean towel. Do not use when tamper-evident seal is broken before the first time use. Unscrewing the cap from the bottle will break the tamper-evident seal. Immediately after removal of the lenses, clean them with a few drops contact lens solution.

Clean the lenses by carefully rubbing them with your index finger in the palm of your other hand for 10-15 seconds. Rinse the lenses with contact lens solution. Fill your lens case with fresh contact lens solution. Place the lenses in the lens case for disinfection and store the lenses for at least 6 hours. Remove the lenses from the lens case after the disinfecting cycle. Rinse the lenses with contact lens solution. Insert the lenses into your eyes. Rinse the lens case with contact lens solution and allow the lens case to dry in the air. Repeat disinfection steps when the lenses are stored unused in the lens case for a period longer than 7 days. Do not touch the dropper tip of the bottle as this may contaminate the solution. Close the bottle tightly immediately after use. Replace your lens case frequently to prevent infection due to contamination.

### Storage conditions:

Use within 3 months after opening. Keep out of reach of children (see image 1). Keep the solution in its original packaging.

### Warnings and contra-indications:

Do not use the contact lens solution if you are allergic to any of the ingredients. Stop wearing contact lenses when you experience eye irritation or when you have an eye infection and consult a doctor. If you are prescribed eye medication, consult your ophthalmologist or contact lens specialist before using the medication in combination with contact lens solution. Do not use when the packaging is damaged (see image 2). Do not use after the expiry date. Do not change your contact lens care system without consulting your contact lens specialist. Always replace any remaining solution in the lens case with fresh solution. Never use tap water as an alternative for contact lens solution. Stop using the product and inform the legal manufacturer and the national health authorities when you experience a serious health issue in relation with this medical device.

## NL Alles-in-één vloeistof met hyaluronaat

Reinigen, vervrijden van proteïneaanslag, desinfecteren, spoelen, bewaren, inzetten en bevochtigen. Voor zachte contactlenzen. Aanbevolen voor gevoelige ogen.

Bevat hyaluronaat, dat vanwege zijn visco-elastische eigenschappen de vochtigheid en verdraagbaarheid van lenzen verbetert. Dankzij 'water lock' hydrateert de vloeistof de lenzen niet alleen direct na het inzetten, maar ook tijdens het dragen van lenzen gedurende de dag. Daarmee draagt de vloeistof bij aan het draagcomfort van de lenzen en worden irritatie en droogheid van het oog verminderd. Tijdens het ontvlechten van deze vloeistof zijn de karakteristieken van de cornea en het omliggend weefsel meegenomen, wat heeft geleid tot een vloeistof die qua zuurgraad goed daartoe aansluit. Steriele fabricage.

**Samenstelling:**  
POLYQUATERNIUM 0,00065%, PHMB 0,00002%, HYALURONAAAT, NATRIUM CHLORIDE, EDTA, POLYOXAMER, BORAX/BORZUUR, GEZUIVERD WATER.

**Voorzorgsmaatregelen en gebruiksinstructies:**  
Was uw handen zorgvuldig voordat u de lenzen uit uw ogen of de lenzenhouder neemt. Droog uw handen met een schone handdoek. Gebruik de vloeistof niet als de veiligheidsluiting voor het eerste gebruik is verbroken. De veiligheidsluiting breekt bij het losdraaien van de dop van de fles.

Reinig de lenzen direct na het uitsnemen met een aantal druppels contactlensvloeistof. Reinig de lenzen door ze voorzichtig 10-15 seconden met uw wijsvinger in de palm van uw andere hand schoon te wrijven.

Spoel de lenzen af met contactlensvloeistof. Vuil de lenzenhouder met verse contactlensvloeistof. Plaats de lenzen in de lenzenhouder en bewaar ze daarin minstens 6 uur voor desinfectie. Haal de lenzen na de desinfectiecyclus uit de lenzenhouder. Spoel de lenzen af met contactlensvloeistof. Zet de lens terug in uw oog. Spoel de lenzenhouder met contactlensvloeistof af en laat de lenzenhouder aan de lucht drogen. Herhaal de stappen voor desinfectie wanneer de lenzen voor een periode langer dan 7 dagen niet gebruikt zijn of in de lenzenhouder bewaard zijn. De druppelaar niet aanraken om verontreiniging van de vloeistof te voorkomen. Sluit direct na gebruik de fles goed af. Vervang de lenzenhouder regelmatig om infecties door verontreiniging te voorkomen.

### Bewarearcondities:

Gebruik de vloeistof binnen 3 maanden na opening. Buiten bereik van kinderen houden. (zie afbeelding 1). Bewaar de vloeistof in de originele verpakking.

### Waarschuivingen en contra-indicaties:

Gebruik de contactlensvloeistof met de 1 allergisch bent voor één van de bestanddelen. Stop het dragen van contactlenzen bij irritatie of bij een ooginfectie en raadpleeg een arts. Indien u oogmedicatie krijgt voorgeschreven, raadpleeg uw oogarts of contactlensspecialist voordat u de medicatie in combinatie met contactlenzen gaat gebruiken. Niet gebruiken als de verpakking is beschadigd (zie afbeelding 2). Niet gebruiken na de houdbaarheidsdatum. Gebruik nooit kraanwater als alternatief voor contactlensvloeistof. Stop het gebruik van dit product en informeer de fabrikant en de nationale gezondheidsautoriteiten wanneer u een ernstig gezondheidsprobleem ervaart in verband met dit medisch hulpmiddel.

## DE All-in-One-Lösung mit Hyaluronat

Reinigen, Entfernen von Proteinablagerungen, Desinfizieren, Spülen, Aufbewahren, Einsetzen und Befeuchten. Für weiche Kontaktlinsen. Für empfindliche Augen empfohlen.

Enthält Hyaluronat, das die Befeuchtung der Kontaktlinsen verstärkt und die Verträglichkeit beim Tragen der Kontaktlinsen durch seine viskoelastischen Eigenschaften verbessert. Die Lösung benetzt die Kontaktlinsen aufgrund ihrer Wasserbindungsfähigkeit nicht nur nach dem Einsetzen, sondern auch über den ganzen Tag. Sie unterstützt dadurch den Tragekomfort der Kontaktlinsen und verringert Reizungen und Trockenheit der Augen. Die Charakteristika der Hornhaut und ihrer umgebenden Gewebe in Bezug auf den Säuregrad wurden bei der Entwicklung dieser Lösung berücksichtigt; daraus ergab sich ein Produkt mit den entsprechenden Merkmalen. Sterile Herstellung.

### Zusammensetzung:

POLYQUATERNIUM 0,00065%, PHMB 0,00002%, HYALURONAT, NATRIUMCHLORID, EDTA, POLYOXAMER, BORAX/BORSÄURE, GEREIFIGTES WASSER.

### Vorsichtshinweise und Anweisungen für den Gebrauch:

Vor der Entnahme der Kontaktlinsen aus den Augen oder aus dem Linsenbehälter Hände sorgfältig waschen. Hände mit einem sauberen Handtuch abtrocknen. Nicht anwenden, wenn die Verschlusssicherung vor dem ersten Gebrauch beschädigt ist. Beim Öffnen des Schraubverschlusses der Flasche reicht das Garantiesiegel auf. Linsen unmittelbar nach ihrer Entnahme mit ein paar Tropfen der Kontaktlinsenlösung reinigen. Das Reinigen der Linsen erfolgt durch vorsichtiges Reiben mit dem Zeigefinger in der Handfläche der anderen Hand für 10-15 Sekunden. Die Linsen mit der Kontaktlinsenlösung spülen. Füllen Sie Ihren Kontaktlinsenbehälter mit frischer Kontaktlinsenlösung. Legen Sie die Linsen zur Desinfektion in den Kontaktlinsenbehälter und bewahren Sie sie mindestens 6 Stunden darin auf. Nach der Desinfektionsphase die Linsen aus dem Kontaktlinsenbehälter herausnehmen. Die Linsen mit der Kontaktlinsenlösung spülen. Cessez de porter vos lentilles avant de vous désinfecter les yeux et si vous avez une infection des yeux et consultez un médecin. Si l'on vous prescrit un médicament pour les yeux, consultez votre ophtalmologiste ou spécialiste en lentilles de contact ainsi que le médecin avant d'utiliser le médicament. Ne pas utiliser l'emballage et l'endommagé (voir figure 2). Ne pas utiliser après la date de péremption. Ne changez pas votre système d'entretien de lentilles de contact sans consulter votre spécialiste en lentilles de contact. Remplacez toujours la solution pouvant rester dans l'étui à lentilles par une solution fraîche.

Uitwisselen van de contactlensvloeistof met de vloeistof in de lenzenhouder. Reinig de lenzenhouder met verse contactlensvloeistof. Plaats de lenzen in de lenzenhouder en bewaar ze daarin minstens 6 uur voor desinfectie. Haal de lenzen na de desinfectiecyclus uit de lenzenhouder. Spoel de lenzen af met contactlensvloeistof. Zet de lens terug in uw oog. Spoel de lenzenhouder met contactlensvloeistof af en laat de lenzenhouder aan de lucht drogen. Herhaal de stappen voor desinfectie wanneer de lenzen voor een periode langer dan 7 dagen niet gebruikt zijn of in de lenzenhouder bewaard zijn. De druppelaar niet aanraken om verontreiniging van de vloeistof te voorkomen. Sluit direct na gebruik de fles goed af. Vervang de lenzenhouder regelmatig om infecties door verontreiniging te voorkomen.

### Lageringsbedingungen:

Innerhalb von 3 Monaten nach Anbruch verwenden. Für Kinder unzugänglich aufbewahren (siehe Abbildung 1). Die Lösung in der Originalverpackung aufbewahren.

## Warnhinweise und Gegenanzeigen:

Nicht anwenden, wenn Sie allergisch gegen einen der Inhaltsstoffe sind. Tragen Sie Ihre Kontaktlinsen nicht weiter, wenn bei Ihnen eine Augenreizung auftritt oder wenn Sie eine Augeninfektion haben, und fragen Sie einen Arzt um Rat. Wenn Ihnen Medikamente zur Behandlung Ihrer Augen verschrieben wurden, fragen Sie Ihren Augenarzt oder Kontaktlinsenspezialisten um Rat, bevor Sie das Medikament in Kombination mit der Lösung am Auge anwenden. Nicht anwenden, wenn die Packung beschädigt ist (siehe Abbildung 2). Nicht nach Ablauf des Verfallsdatums verwenden. Ändere nie das Originalverpackungssystem mit ohne vorherige Rücksprache mit Ihrem Kontaktlinsenspezialisten. Ersetzen Sie im Kontaktlinsenbehälter verbleibende Lösung immer durch frische Lösung. Verwenden Sie niemals Leitungswasser als Alternative für die Kontaktlinsenlösung. Wenn Sie das Produkt nicht weiter an und informieren Sie den verantwortlichen Hersteller und die nationale Gesundheitsbehörde, wenn bei Ihnen in Zusammenhang mit diesem Medizinprodukt ein schwerwiegendes gesundheitliches Problem auftritt.

## FR Solution tout-en-un contenant du hyaluronate

Nettoyage, élimination des dépôts protéiques, désinfection, rinçage, conservation, pose et humidification. Pour lentilles de contact souples. Recommandée pour les yeux sensibles.

Contient du hyaluronate, qui améliore l'humidification des lentilles et augmente la tolérance du port des lentilles en raison de ses propriétés visco-élastiques. La solution hydrate les lentilles en y retenant l'eau, non seulement après la pose des lentilles, mais aussi tout au long de la journée. Elle favorise ainsi le confort du port de lentilles et diminue l'irritation et la sécheresse oculaires. Les caractéristiques de la cornée et de ses tissus environnants, en termes d'acidité, ont été prises en compte lors du développement de cette solution, ce qui a donné un produit avec les caractéristiques correspondantes. Fabrication stérile.

**Compositie:**  
POLYQUATERNIUM 0,00065%, PHMB 0,00002%, HYALURONATE, CHLORURE DE SODIUM, EDTA, POLYOXAMER, BORAX/ACIDE BORIQUE, EAUX PURIFIÉES.

### Précautions d'utilisation et mode d'emploi :

Lavez-vous soigneusement les mains avant de retirer les lentilles de vos yeux ou de leur étui. Séchez-vous les mains avec une serviette propre. Ne pas utiliser si le capuchon inviolable a été rompu avant la première utilisation. En déserrant le bouchon du flacon, vous entrainez la rupture du capuchon inviolable. Immédiatement après avoir retiré vos lentilles, nettoyez-les avec quelques gouttes de solution pour lentilles de contact. Nettoyez les lentilles de contact en les plaçant dans la paume d'une main et en les massant avec l'index de la main opposée pendant 10-15 secondes. Rincez les lentilles avec la solution pour lentilles de contact. Remplacez votre étui à lentilles avec une solution fraîche pour lentilles de contact. Posez les lentilles dans leur étui pour la désinfection et laissez-les dans l'étui pendant au moins 6 heures. Retirez les lentilles de leur étui après le cycle de désinfection. Rincez les lentilles avec la solution pour lentilles de contact. Posez les lentilles sur vos yeux. Rincez l'étui à lentilles avec la solution pour lentilles de contact et laissez-le sécher à l'air libre. Répétez les étapes de désinfection lorsque les lentilles restent inutilisées dans l'étui pendant plus de 7 jours. Ne touchez pas l'embout compte-gouttes du flacon car cela pourrait contaminer la solution. Référez-vous soigneusement le flacon immédiatement après l'utilisation. Remplacez fréquemment votre étui à lentilles pour éviter toute infection due à une contamination.

### Conditions de conservation :

À utiliser dans les 3 mois après l'ouverture. Tenir hors de la portée des enfants (voir figure 1). Conserver la solution dans son emballage d'origine.

### Mises en garde et contre-indications :

Ne pas utiliser si vous êtes allergique à l'un des ingrédients. Cessez de porter vos lentilles en cas d'irritation des yeux ou si vous avez une infection des yeux et consultez un médecin. Si l'on vous prescrit un médicament pour les yeux, consultez votre ophtalmologiste ou spécialiste en lentilles de contact ainsi que le médecin avant d'utiliser le médicament. Ne pas utiliser l'emballage et l'endommagé (voir figure 2). Ne pas utiliser après la date de péremption. Ne changez pas votre système d'entretien de lentilles de contact sans consulter votre spécialiste en lentilles de contact. Remplacez toujours la solution pouvant rester dans l'étui à lentilles par une solution fraîche. Utilisez jamais de l'eau du robinet à la place de cette solution pour lentilles de contact. Cessez d'utiliser le produit et informez le fabricant légal et les autorités de santé nationales si vous subissez un problème de santé grave en rapport avec ce dispositif médical.

## IT Soluzione unica con acido ialuronico

Pulizia, rimozione di depositi proteici, disinfezione, lavaggio, conservazione, inserimento e idratazione. Per lenti a contatto morbide. Consigliata per occhi sensibili.

Contiene acido ialuronico che favorisce l'idratazione delle lenti e ne aumenta la tollerabilità all'interno dell'occhio grazie alle sue proprietà viscoelastiche. La tecnologia "water lock" fa sì che la soluzione tratti le lenti non solo dopo l'inserimento, ma durante tutta la giornata, favorendo così il comfort delle lenti e riducendo l'irritazione e sechezza oculare. Le caratteristiche di acidità della cornea e del tessuto circostante sono state prese in considerazione durante lo sviluppo di questa soluzione, così da ottenere un prodotto con specifiche corrispondenti. Produzione sterile.

**Compositie:**  
POLYQUATERNIUM 0,00065%, PHMB 0,00002%, ACIDO IALURONICO, CLORURO DI SODIO, EDTA, POLYOXAMER, BORACE/ACIDO BORICO, ACQUA PURIFICATA.

### Precauzioni e istruzioni per l'uso:

Lavarsi le mani accuratamente prima di rimuovere le lenti dagli occhi o dal contenitore. Assicurarsi le mani con un asciugamano pulito. Non usare se il sigillo antimanomissione risulta rotto prima del primo utilizzo. La rimozione del tappo dal flacone comporterà la rottura del sigillo antimanomissione. Subito dopo aver rimosso le lenti, pulirle con qualche goccia di soluzione per lenti a contatto. Pulire le lenti frizionandole delicatamente con il dito indice nel palmo dell'altro mano per 10-15 secondi. Sciacquare le lenti con la soluzione per lenti a contatto. Riempire il contenitore per lenti con della nuova soluzione per lenti a contatto. Collocare le lenti nel contenitore per lenti per la disinfezione e lasciarvi le lenti per almeno 6 ore. Rimuovere le lenti dal relativo contenitore dopo il ciclo di disinfezione. Sciacquare le lenti con la soluzione per lenti a contatto. Lavare il contenitore per lenti con la soluzione per lenti a contatto e lasciarlo asciugare il contenitore all'aria. Ripetere i passaggi di disinfezione quando le lenti restano inutilizzate all'interno del contenitore per più di 7 giorni. Non toccare la punta del contagocce del flacone poiché ciò potrebbe comportare la contaminazione della soluzione. Chiudere bene il flacone subito dopo l'uso. Sostituire spesso il contenitore per lenti per evitare infezioni dovute a contaminazione.

### Condizioni di conservazione:

Utilizzare entro 3 mesi dall'apertura. Tenere fuori dalla portata dei bambini (vedere immagine 1). Conservare la soluzione nella sua confezione originale.

### Avvertenze e controindicazioni :

Non usare in caso di allergia a uno dei componenti. Smettere di indossare le lenti a contatto in caso di irritazione o infezione oculare e consultare un medico. Se è stato prescritto un farmaco oculare, consultare il proprio oftalmologo o specialista di lenti a contatto oltre l'oculista prima di utilizzare il farmaco. Non usare se la confezione è danneggiata (vedere immagine 2). Non usare dopo la data di scadenza. Non sostituire il sistema di cura delle lenti a contatto senza consultare il proprio specialista di lenti a contatto. Sostituire sempre la soluzione rimasta nel contenitore per lenti con della nuova soluzione fresca. Non utilizzare mai acqua di rubinetto come alternativa alla soluzione per lenti a contatto. Interrpere l'uso del prodotto e informare il produttore legale e le autorità sanitarie nazionali in caso di gravi problemi di salute correlati a questo dispositivo medico.

## ES Limpieza todo en uno con hialuronato

Solución, eliminación de depósitos de proteínas, desinfección, aclarado, almacenamiento, colocación y humidificación. Para lentes de contacto flexibles. Recomendada para ojos sensibles.

Contiene hialuronato que refuerza la humidificación de las lentillas y aumenta la tolerancia a largo de la vida de la lentilla gracias a sus propiedades viscoelásticas. La solución hidrata las lentillas conservando la humedad, no solo tras su colocación, sino también durante el día. De este modo, contribuye a la comodidad durante el uso de las lentillas y disminuye la irritación y sequedad oculares. Al desarrollar esta solución, se tuvieron en cuenta las características de acidez de la córnea y el tejido que la rodea, por lo que el resultado es un producto con especificaciones acordes. Fabricación estéril.

**Compositie:**  
POLYQUATERNIUM 0,00065%, PHMB 0,00002%, HIALURONATO, CLORURO SÓDICO, EDTA, POLYOXAMER, BORAX/ACIDO BORICO, AGUA PURIFICADA.

### Precauciones e instrucciones de uso:

Lávase las manos minuciosamente antes de retirar las lentes antes del primer uso de los ojos o de estar dentro de las guardas. Séquese las manos con una toalla limpia. No lo utilice cuando el precinto de seguridad esté roto antes del contacto con uso. Desensrosque el tapón del frasco para romper el precinto de seguridad.

Otë Pharma Sol B.V.  
Vluuchtord 38  
NL-5406 XP Uden

CH REP  
Decomplex AG  
Freiburgstrasse 3  
CH-3010 Bern

STERILE A 0344



